

PL Igły tepe do przemywań

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ WYRÓB DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE PRZEZ LEKARZA STOMATOLOGA

PRZEZNACZENIE

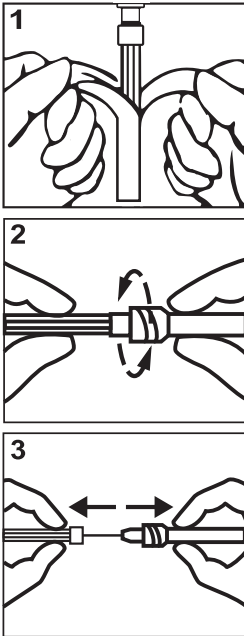
Igły tepe z otworem bocznym przeznaczone do:

- kanałów korzeniowych
- kieszonek dziąsłowych

METRYCZNE OZNACZENIE WYMIARÓW: 0,3 x 25

PO JEDNOKROTNYM UŻYCIU PRZEKAZAĆ DO UTYLIZACJI UPRAWNIIONEMU ODBIORCY.

SPOSÓB UŻYCIA:



Otworzyć blister. Za pomocą gwintu typu luer-lock zamontować igłę na strzykawkę wypełnioną wybranym płynem. Płukanie kanałów korzeniowych przeprowadzić zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta wybranego płynu do płukania. Igły przeznaczone są do stosowania wyłącznie z płynami do płukania kanałów korzeniowych.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

W sytuacji gdyby blister uległ uszkodzeniu nie należy otwierać produktu. W przypadku wystąpienia poważnego incydentu związanego z wyrobem należy ten fakt zgłosić producentowi i właściwemu organowi Państwa, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

PRZECIWWSKAZANIA:

Produkt przeznaczony tylko do użytku jednorazowego. Ponowne użycie grozi infekcją.

PRZECZUWYWOYANIE:

Przechowywać w suchym miejscu. Chronić przed działaniem promieni słonecznych. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w temperaturze od 5°C do 35°C. Termin przydatności do użycia znajduje się na opakowaniu bezpośrednim.

DOSTĘPNE OPAKOWANIE:

20, 50 lub 100 sztuk.

Data ostatniej aktualizacji: 02.09.2022/6

EN Endo irrigation needles

BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY TO BE USED BY DENTIST ONLY

INTENDED USE

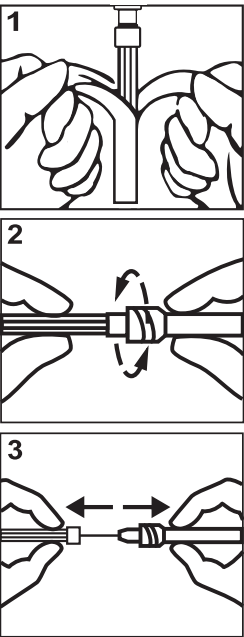
Blunt needles with a side hole intended for:

- root canals
- gingival pockets

METRIC DESIGNATION OF MEASUREMENTS: 0,3 x 25

AFTER SINGLE USAGE MUST BE DISPOSED TO AUTHORIZED WASTE MANAGEMENT COMPANY.

PREPARE TO USE:



Open the blister. With a Luer-lock thread, mount the needle onto a syringe filled with the chosen fluid. Conduct root canal rinsing according to instructions given by manufacturer of chosen rinsing solution. Needles are intended to be used only with the liquids for root canal rinsing.

PRECAUTIONS:

In case of blister damage do not open the product. Any serious incident involving the product should be reported to the manufacturer and the competent authority of the State in which the user or patient is domiciled.

CONTRAINDICATIONS:

Product intended for single use only. Reuse may cause infection.

STORAGE:

Store in a dry place. Keep away from sunlight. Store in original packaging between 5-35°C. Expiry date is placed on the main container.

PACKAGING

20, 50 or 100 pieces.

Last update: 02.09.2022/6

ES Agujas embotadas para el enjuague

ANTES DE USAR EL PRODUCTO PROCEDE LEER LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES
EL PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA SU USO ÚNICAMENTE POR ODONTÓLOGOS PROFESIONALES

USO

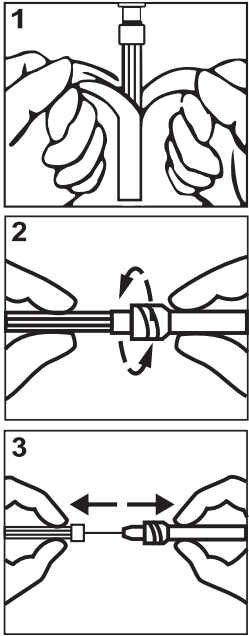
Agujas embotadas con apertura lateral destinadas a:

- los conductos radiculares
- las bolsas periodontales

DESIGNACIÓN MÉTRICA DE LOS DIMENSIONES: 0,3 x 25

DESPUÉS DE UN SOLO USO ENTREGAR AL RECIPIENTE AUTORIZADO PARA SU UTILIZACIÓN.

PREPARACIÓN PARA USO:



Quitar el blister. Con la rosca de tipo luer-lock posicionar la aguja en la jeringa llenada con un líquido seleccionado. Quitar la tapa de la aguja. Enjuagar los conductos radiculares de acuerdo con las instrucciones presentadas por el productor del líquido de enjuague. Las agujas están concebidas para su uso solo con los líquidos de enjuague de los conductos radiculares.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

En caso de que el blister esté dañado, no abra el producto. En cas d'incident grave lié au produit, le signaler au fabricant et à l'autorité publique territorialement compétente selon le lieu d'habitation de l'utilisateur/ du patient.

CONTRAINDICACIONES

Producto destinado a un solo uso. La reutilización supone un riesgo de infección.

ALMACENAMIENTO

Almacenar en un lugar seco. Proteger contra la radiación solar. Guardar en el embalaje original a una temperatura de 5°C a 35°C. La fecha de caducidad se encuentra en el envase directo del producto.

ENVASES DISPONIBLES:

20, 50 o 100 unds.

Fecha de la última revisión: 02.09.2022/6

FR Aiguilles d'irrigation

LIRE LA PRESENTE NOTICE AVANT UTILISATION
LE PRODUIT NE PEUT ETRE UTILISE QUE PAR UN DENTISTE

UTILISATION PREVUE

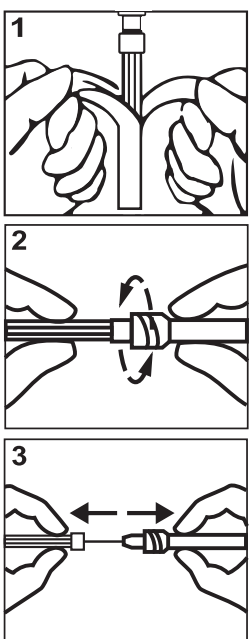
Aiguilles émoussées avec ouverture latérale destinées à :

- les canaux radiculaires
- les poches parodontales

INDICATION METRIQUE DES MESURES: 0,3 x 25

APRES L'USAGE UNIQUE, REMETTRE A UN ORGANISME DE RECYCLAGE.

PREPARATION A L'UTILISATION:



Retirer le blister. A l'aide d'un embout de type luer-lock monter l'aiguille sur la seringue remplie d'un liquide approprié. Retirer le capuchon de protection de l'aiguille. Effectuer l'irrigation des canaux radiculaires conformément aux instructions indiquées par le fabricant du liquide donné. Les aiguilles sont destinées à n'être utilisées qu'avec des liquides d'irrigation canalaire.

PRÉCAUTIONS :

Dans le cas où le blister est endommagé, n'ouvrez pas le produit. En cas d'incident grave lié au produit, le signaler au fabricant et à l'autorité publique territorialement compétente selon le lieu d'habitation de l'utilisateur/ du patient.

CONTR-INDICATIONS :

Produit destiné à un usage unique. La réutilisation présente un risque de l'infection.

CONSERVATION :

Conserver dans un endroit sec. Garder à l'abri de la lumière directe du soleil. Conserver le produit dans son emballage d'origine à une température de 5 à 35°C. La date limite d'utilisation est indiquée sur l'emballage direct.

CONDITIONNEMENT DISPONIBLE :

20, 50 ou 100 pièces.

Date de dernière mise à jour: 02.09.2022/6

DE Stumpfe Nadeln zum Waschen

BITTE LESEN SIE VOR DER ANWENDUNG GRÜNDLICH DIE PACKUNGSBEILAGE
DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH IN ZAHNARZTPRAXEN BESTIMMT

VERWENDUNGSZWECK

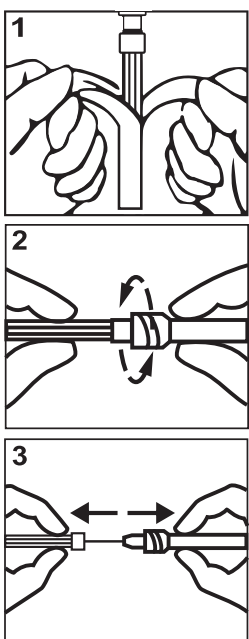
Stumpfe Nadeln mit seitlicher Öffnung, bestimmt für:

- Wurzelkanälen
- Zahnfleischtaschen

METRIISCHE BEZEICHNUNG DER ABMESSUNGEN: 0,3 x 25

NACH EINMALIGEM GEBRAUCH ZUR ENTSORGUNG AN EINEN BEFUGTEN ABNEHMER ÜBERGEBEN.

VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH:



Blister abnehmen. Bringen Sie die Nadel mit einem Luer-Lock-Gewinde an einer Spritze an, die mit der ausgewählten Flüssigkeit gefüllt ist. Nadelabdeckung abnehmen. Das Spülen der Wurzelkanäle gemäß den vom Hersteller der ausgewählten Spülflüssigkeit angegebenen Anweisungen durchführen. Die Nadeln sind ausschließlich für den Gebrauch mit Flüssigkeiten zum Spülen von Wurzelkanälen bestimmt.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:

Sollte die Blisterpackung beschädigt sein, öffnen Sie das Produkt nicht. Im Falle eines schweren Zwischenfalls mit einem Produkt sollte dies dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem der Anwender oder Patient ansässig ist, gemeldet werden.

GEGENANZEIGEN:

Das Produkt ist nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Die Wiederverwendung birgt die Gefahr Infektion.

AUFBEWAHRUNG:

An einem trockenen Ort aufbewahren. Vor Sonnenstrahlen schützen. In der Originalverpackung bei Temperaturen zwischen 5°C und 35°C lagern. Das Haltbarkeitsdatum ist auf der direkten Verpackung angegeben.

VERFÜGBARE VERPACKUNGEN:

20, 50 oder 100 Stück.

Letzte Aktualisierung: 02.09.2022/6

UK Тупі голки для промивання

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ СЛІД ОЗНАЙОМИТИСЯ З НАВЕДЕНОЮ НИЖЧЕ ІНСТРУКЦІЮ
ПРОДУКТ ДЛЯ ІСПОЛЬЗУВАННЯ ТІЛЬКО ВРАЧОМ-СТОМАТОЛОГОМ

ПРИЗНАЧЕННЯ

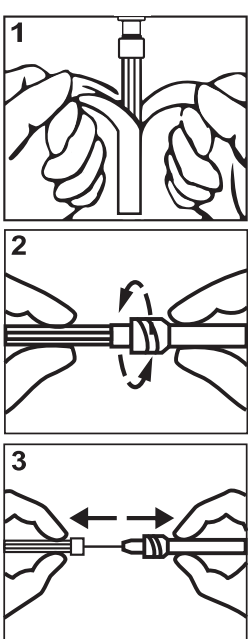
Голки тупі з бiчним отвором призначені для:

- кореневих каналів
- пародонтальних кишень

МЕТРИЧНЕМАРКУВАННЯ РОЗМІРІВ: 0,3 x 25

ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ ПЕРЕДАТИ УПОВНОВАЖЕНОМУ ОДЕРЖУВАЧУ З МЕТОЮ УТИЛІЗАЦІІ.

ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ:



Відкрити блистерну упаковку. Використовуючи різь люер-лок встановити голку на шприц, наповнений обраною рідиною. Промивання корневих каналів здійснити відповідно до інструкцій, наданих виробником обраної рідини. Голки призначені виключно для промивання корневих каналів обраною промивною рідиною.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ:

У разі пошкодження блистера не відкривати препарат. У разі серйозного випадку, пов'язаного з пристроєм, про це слід повідомити виробника та компетентний орган держави, у якій проживає користувач або пацієнт.

ПРОТИПОКАЗАННЯ:

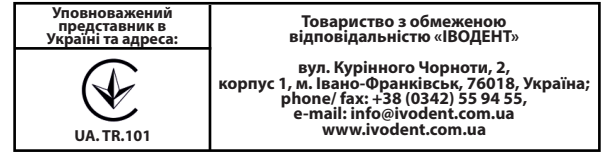
Продукт призначений тільки для одноразового використання. Повторне використання створює ризик інфекції.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ:

Зберігати в сухому місці. Захищати від впливу прямих сонячних променів. Зберігати в оригінальній упаковці при температурі не вище 5-35°C. Термін придатності вказаний на первинній (внутрішній) упаковці.

ДОСТУПНА УПАКОВКА:

20, 50 або 100 штук.



Data останнього оновлення: 02.09.2022/6

CS Tupé jehly k promývání

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD
VÝROBEK MOHOU POUŽÍVAT POUZE ZUBNÍ LÉKAŘI

URČENÍ

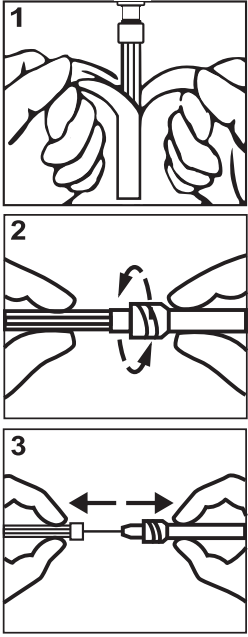
Tupé jehly s bočním otvorem určené pro:

- kořenových kanálků
- gingiválních kapes

METRIČKÉ OZNACENÍ ROZMĚRŮ: 0,3 x 25

PO JEDNORÁZOVÉM POUŽITÍ ODESLAT K LIKVIDACI AUTORIZOVANÉMU PŘÍJEMCI.

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ:



Odstráňte blister. Pomocí šroubu typu luer-lock připevněte jehlu na stříkačku naplněnou zvolenou kapalinou. Sejměte kryt jehly. Vypláchněte kořenové kanálky podle pokynů výrobce zvolené vyplachovací kapaliny. Jehly jsou určeny pouze k použití s kapalinami pro vyplachování kořenových kanálků.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE:

V případě, že je blister poškozen, výrobek neotvírejte. V případě závažné události spojené s prostředkem je třeba ji nahlásit výrobci a příslušnému orgánu státu, v němž má uživatel nebo pacient bydliště.

KONTRAINDIKACE:

Výrobek je určen pouze k jednorázovému použití. Opakované použití představuje riziko infekce.

SKLADOVÁNÍ:

Skládejte na suchém místě. Chrňte proti slunečnímu záření. Skladujte v originálním obalu při teplotě do 5-35 °C. Doba použitelnosti je uvedena na obalu.

DOSTUPNÉ BALENÍ

20, 50 nebo 100 kusů.

Datum poslední aktualizace: 02.09.2022/6

RU Тупые иглы для промывания

ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ СЛЕДУЮЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
ПРОДУКТ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО ВРАЧОМ-СТОМАТОЛОГОМ

НАЗНАЧЕНИЕ

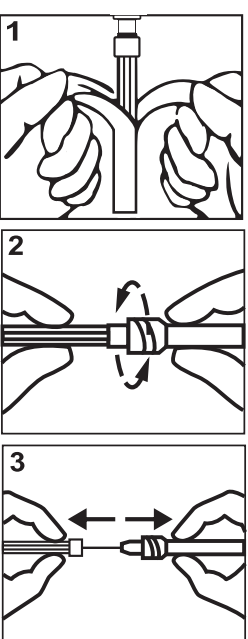
Тупые иглы с боковым отверстием, предназначенные для:

- корневых каналов
- десневых карманов

МЕТРИЧЕСКОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ РАЗМЕРОВ: 0,3 x 25

ПОСЛЕ ОДНОКРАТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЕРЕДАТЬ НА УТИЛИЗАЦИЮ УПОЛНОМОЧЕННОМУ ПОЛУЧАТЕЛЮ.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:



Вскрыть блистер. С помощью винтового люэровского наконечника установить иглу на шприц с выбранной жидкостью. Промыть корневые

каналы в соответствии с инструкциями изготовителя выбранной ирригационной жидкостью. Иглы предназначены только для применения с жидкостями для промывания корневых каналов.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

В случае повреждения блистера не вскрывайте продукт. В случае связанного с изделием серьезного инцидента следует известить об этом производителя и соответствующий государственный орган по месту жительства пользователя или пациента.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:

Продукт предназначен только для однократного использования. Повторное использование создает риск инфекции.

ХРАНЕНИЕ:

Хранить в сухом месте. Защищать от солнечного света. Хранить в оригинальной упаковке при температуре 5-35°C. Срок годности указан на первичной упаковке

ИМЕЮЩИЕСЯ ЕМКОСТИ

на 20, 50 или 100 штук.

Data последнего обновления: 02.09.2022/6

IT Punte smussate per lavaggi

PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE ISTRUZIONE
IL PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DAI DENTISTI

APPLICAZIONE

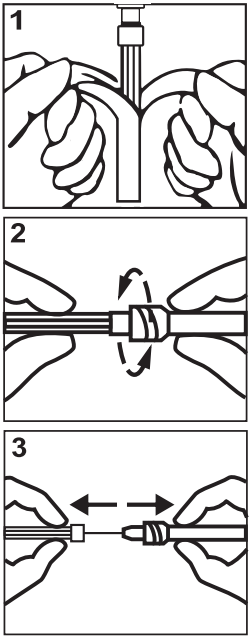
Aghi smussati con apertura laterale destinati a:

- canali radicolari
- tasche gengivali

INDICAZIONE METRICA DELLE MISURE: 0,3 x 25

DOPO UN UTILIZZO, INVIARE PER LO SMALTIMENTO A UN SOGGETTO AUTORIZZATO.

PREPARAZIONE PER L'USO:



Rimuovere il blister. Utilizzando un filo luer-lock, montare l'ago su una siringa riempita con il liquido selezionato. Effettuare il lavaggio dei canali radicolari secondo le istruzioni fornite dal produttore del liquido di risciacquo selezionato. Le punte sono destinate all'uso esclusivo con liquidi per il lavaggio dei canali radicolari.

PRECAUZIONI:

Se il blister è danneggiato, non aprire il prodotto. In caso di grave incidente legato al dispositivo medico, notificare l'evento al produttore e al proprietario dell'ente statale di competenza per il luogo di residenza dell'utente o del paziente.

CONTROINDICAZIONI:

Prodotto destinato esclusivamente all'uso singolo. Il riutilizzo comporta il rischio di infezione.

CONSERVAZIONE:

Conservare in un luogo asciutto. Non esporre ai raggi solari. onservare nella confezione originale ad una temperatura tra 1 5°C e 35°C. La data di scadenza si trova sulla confezione diretta.

CONFEZIONI DISPONIBILI:

20, 50 o 100 pezzi.

Data ultimo aggiornamento: 02.09.2022/6

RO Ace contondente pentru spălături

ÎNAINTE DE UTILIZARE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTA INSTRUȚIUNE
PRODUS DESTINAT ÚZULUI DENTAR

UTILIZARE

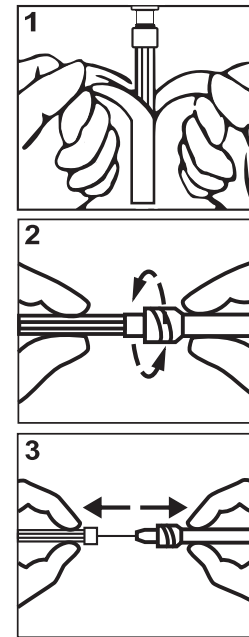
Ace contondente cu deschidere laterală destinate:

- canalelor radiculare
- pungilor gingivale

METRICĂ /MARCARÉ A DIMENSIUNILOR: 0,3 x 25

A SE PREDÁ SPŘE ELIMINARE CÁTŘE UN PUNCT DE COLECTARE AUTORIZAT DUPÁ O SINGURÁ UTILIZARE.

PREGĂTIRE PENTRU UTILIZARE:



Îndepărtați blisterul. Cu ajutorul filetelui de tip luer-lock montați acul pe seringă umplută cu lichidul dorit. Clătirea canalele radiculare trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile furnizate de către producătorul lichidului de clătire selectat. Acele sunt destinate utilizării doar pentru lichidele de clătire a canalelor radiculare.

MĂSURI DE PRECAUȚIE:

În cazul în care blisterul este deteriorat, nu deschideți produsul. În cazul unui incident grav care implică dispozitivul, acest fapt trebuie raportat producătorului și autorității competente a Țării, în care domiciliază utilizatorul sau pacientul.

CONTRAINDICAȚII:

Produs destinat unei singure utilizări. Reutilizarea prezintă un risc de infecție.

DEPOZITARE:

A se păstra într-un loc uscat. A se feri de lumina solară. A se păstra în ambalajul original, la temperaturi între 5-35°C. Data de expirare este plasată pe recipientul principal.

AMBALAJ DISPONIBIL:

20, 50 sau 100 bucăți.

Data ultimei actualizări: 02.09.2022/6

HU Tompa tű öblítéshez

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT
KIZÁRÓLAG FOGÁSZATI CÉLÚ HASZNÁLÁSRA

RENDELTETÉS

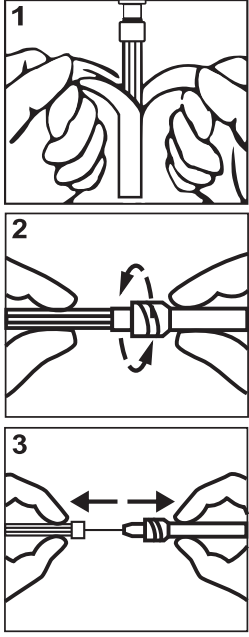
tompa végű tűk oldalsó nyílással, az alábbi felhasználásra:

- gyökércsatornák
- inytasakok

METRIKUS MÉRTEK: 0,3x25

AZ EGYSZÉR HASZNÁLT TERMÉKET SELEJTEZZE LE AZ ARRA KIJELÖLT ÁTVÉVŐNÉL.

HASZNÁLAT MÓDJA:



Húzza le a blisztert. Luer-lock cérnával szerelje fel a tűt a kiválasztott folyadékkal töltött fecskendőre. Öblítse ki a gyökércsatornát a kiválasztott öblítőfolyadék gyártójának utasításainak megfelelően. A tűk kizárólag gyökércsatorna öblítésére szolgáló öblítőfolyadékokkal használhatók.

ÖVINTÉZKEDÉSEK:

Abban az esetben, ha a védőcsomagolás sérül, ne nyissa ki a terméket. A termékkel kapcsolatos súlyos incidenseket jelenteni kell a gyártónak és a felhasználó vagy a páciens lakóhelye szerinti ország illetékes hatóságának.

ELLENJÁVALLATOK:

кореновите канали.

ΠΡΕΔΠАЗИ ΜΕΡΚΙ:
В случае че блистерът е повреден, не отваряйте продукта.
При сериозен инцидент, свързан с изделието, трябва да се уведоми производителя и съответния орган по местожителство на потребителя или пациента.

ΠΡΟΤΙΒΟΠΟΚΑΖΑΝΙЯ:
Продуктът е предназначен само за еднократна употреба. Повторната употреба крие риск от инфекция.

СЪХРАНЕНИЕ:
Съхранявайте на сухо място, да се пази от слънчева светлина.
Да се съхранява в оригиналната опаковка при температура до 5-35°C.
Срокът на годност е изписан на опаковката.

ОПАКОВКА:
20, 50 или 100 бройки.

Дата на последна актуализация: 02.09.2022/6

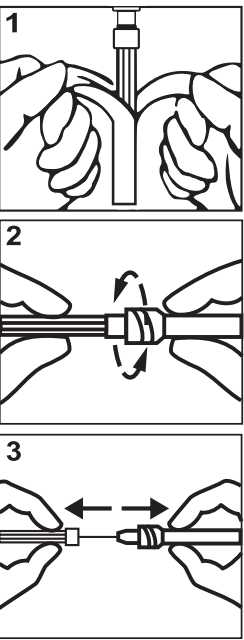
LT	Bukos adatos skalavimui
PRIES NAUDOJIMĄ BŪTINAI SUSIPAŽINKITE SU ŠIA INSTRUKCIJA GAMINYS SKIRTAS TIK GYDYTOJŲ STOMATOLOGŲ NAUDOJIMUI	

PAŠKIRTIS
bukos adatos su šonine anga, skirtos:
- šaknies kanalui
- dantenų kišenės

METRINIS MATMENŲ ŽYMĖJIMAS: 0,3 x 25

PO VIENO NAUDOJIMO PERDUOTI Į GALIOTAM GAVĖJUI ŠALINIMUI.

PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI:



Nuimkite lizdinę plokštelę. Naudodami „luer-lock“ sriegį, adatą uždekite ant švirksto užpildyto pasirinktu skysčiu. Praplaukite šaknies kanalui pagal pasirinkto skalavimo skysčio gamintojo pateiktas instrukcijas. Adatos skirtos naudoti tik šaknies kanalų skalavimo skysčiui.

ATSARGUMO PRIEMONĖS:
Jei lizdinė plokštelė pažeista, produkto neatidarinėkite, Ivykus rimtam, su gaminiu susijusiam incidentui, turėtų būti apie tai pranešta gamintojui ir šalies, kurioje gyvena vartotojas ar pacientas, kompetentingai institucijai.

KONTRAINDIKACIJOS:
Produkta skirtas tik vienkartiniam naudojimui. Pakartotinis naudojimas kelia pavojų infekcijai.

SAUGOJIMAS:
Laikykite sausoje vietoje. Saugoti nuo saulės šviesos. Laikyti originalioje pakuotėje 5-35°C temperatūroje. Galiojimo terminas nurodytas ant pimirės pakuotės.

PAKUOTĖ:
20, 50 arba 100 vienetų.

Paskutinio atnaujinimo data: 02.09.2022/6

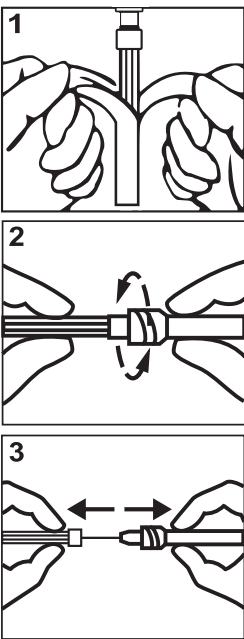
PT	Agulhas rombas para lavagens
ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, LEIA AS SEGUINTEIS INSTRUÇÕES PRODUTO PARA ADMINISTRAÇÃO EXCLUSIVAMENTE POR MÉDICOS DENTISTAS	

FINALIDADE DE UTILIZAÇÃO
Agulhas rombas com abertura lateral destinadas a ser utilizadas:
- canais radiculares
- bolsas periodontais

DESIGNAÇÃO MÉTRICA DAS DIMENSÕES: 0,3 x 25

APÓS UTILIZAÇÃO ÚNICA, ENTREGAR PARA ELIMINAÇÃO A UM PONTO DE RECOLHA AUTORIZADO.

PREPARAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO:



Retirar o invólucro. Utilizando a ponta tipo luer-lock, montar a agulha na seringa cheia com o fluido selecionado. Retirar a tampa da agulha. Enxaguar os canais radiculares de acordo com as instruções fornecidas pelo fabricante do fluido de enxague selecionado. As agulhas destinam-se à utilização apenas com fluidos de

enxague de canais radiculares.

PRECAUÇÕES:
No caso da bolha estar danificada, não abrir o produto.
Em caso de incidente grave relacionado com o produto, o facto deve ser relatado ao fabricante e à autoridade competente do país onde o utilizador ou paciente estiver domiciliado.

CONTRAINDICAÇÕES:
Produto destinado apenas a uma única utilização. Reutilização representa um risco de infeção.

ARMAZENAMENTO:
Armazenar num local seco. Proteger da luz solar.
Conservar na embalagem original a temperaturas entre 5°C e 35°C.
O prazo de validade para utilização encontra-se na embalagem primária.

EMBALAGEM DISPONÍVEL:
20, 50 ou 100 unidades.

Дата на última atualizaçãoz: 02.09.2022/6

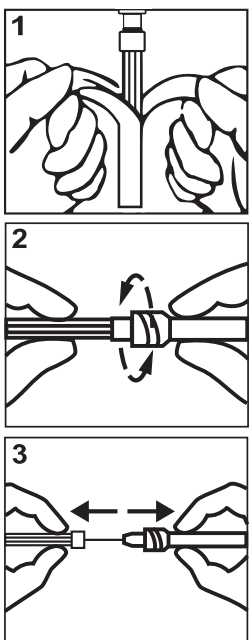
DA	Skyllenäle
LÆS FØLGENDE INSTRUKTIONER FØR BRUG PRODUKTET MÅ KUN ANVENDES AF TANDLÆGER	

PRODUKTBETEGNELSE
Stumpe nåle med lateral åbning beregnet til:
- af rodkanaler
- af tandkødslommer

STØRRELSEI METRISK SYSTEM: 0,3 x 25

TIL ENGANGSBRUG.
SKAL BORTSKAFFES EFTER BRUG VED EN AUTORISERET MODTAGER GENBRUG

FORBEREDELSE TIL BRUG:



Fjern blisterpakning. Monter nålen på en sprøjte fyldt med den valgte væske ved hjælp af et luer-lock gevind. Fjern nåledækslet. Skyllning af rodkanalerne gennemføres i henhold til brugsanvisning af skyllevæskens producent. Skyllendele er beregnet udelukkende til anvendelse med væsker til skyllning af rodkanaler.

FORHOLDSREGLER:
Hvis blisteren er beskadiget, må du ikke åbne produktet.
I tilfælde af forekomst af alvorlige hændelser vedrørende præparatet, skal faktummet rapporteres til producenten og den kompetente statsmyndighed i landet, hvor brugeren eller patienten har sin bopæl.

KONTRAINDIKATIONER:
Produktet er kun beregnet til engangsbrug. Genbrug indebærer en risiko for infektion.

OPBEVARING:
Opbevares på et tørt sted. Beskyt produktet mod direkte sollys.
Opbevares i originalemballagen ved en temperatur på 5-35°C.
Udløbsdatoen findes på den indre emballage.

TILÆNGELIGE EMBALLAGE:
20, 50 eller 100 stykker.

Seneste opdatering: 02.09.2022/6

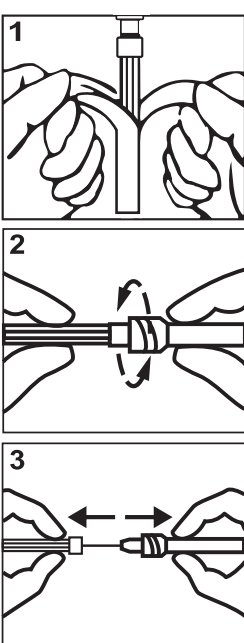
EL	Αμύβλεις βελόνες για πλύσιμο
ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΙΟΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ	

ΧΡΗΣΗ
Αμύβλεις βελόνες με πλευρικό άνοιγμα που προορίζονται για:
- ριζικών καναλιών
- τσέπες των ουλών

ΜΕΤΡΙΚΟΣΟΡΙΣΜΟΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ: 0,3 x 25

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟΣΤΕΛΜΕΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΙΨΗ Ή ΕΞΟΥΣΙΟΘΗΤΗΜΕΝΟ ΠΑΡΑΛΗΨΗ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:



Αφαιρέστε την συσκευασία μπλιστερ. Με το luer-lock τοποθετήστε τη βελόνα

στη σύριγγα γεμάτη με επιλεγμένο υγρό. Αφαιρέστε το κάλυμμα της βελόνας Ξεπλύνετε τα ριζικά κανάλια σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή του επιλεγμένου υγρού για ζέψηλμα. Οι βελόνες προορίζονται για χρήση μόνο με υγρά για ζέψηλμα ριζικών καναλιών.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:
Σε περίπτωση που η κυψέλη έχει υποστεί ζημιά, μην ανοίξετε το προϊόν.
Σε περίπτωση σοβαρού συμβάντος που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να ενημερωθούν ο κατασκευαστής και η αρμόδια αρχή της χώρας στην οποία κατοικεί ο χρήστης ή ο ασθενής-.

ΑΝΤΕΝΔΕΞΕΙΣ:
Το προϊόν προορίζεται μόνο για εφάπαξ χρήση. Η επαναχρησιμοποίηση ενέχει τον κίνδυνο μόλυνση.

ΑΠΟΠΗΚΕΥΣΗ:
Αποθηκεύστε σε ξηρό μέρος. Να φυλάσσεται μακριά από το ηλιακό φως. Διατηρείται στην αρχική συσκευασία σε θερμοκρασία κάτω των 5-35°C. Η ημερομηνία λήξης βρίσκεται στην άμεση συσκευασία.

ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ:
20, 50 ή 100 τεμάχια.

Ημερομηνία τελευταίας ενημέρωσης: 02.09.2022/6

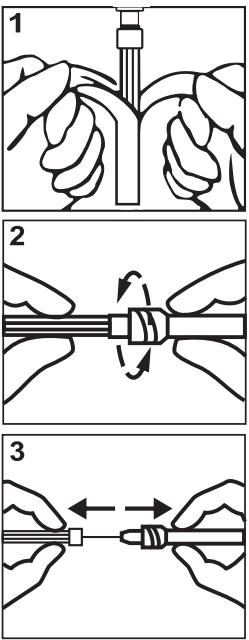
ET	Nürid nõelad lüüsimiseks
ENNE KASUTAMIST TUTVUDA KALLTOODUD JUHENDIGA AINULT ARST-STOMATOLOOGILE KASUTAMISEKS MÕELDUD TOODE	

EESMÄRK
külgmise avaga tümpsud, mis on ette nähtud:
- juurekanalite
- igemetaskute

MÕÕTMEETE MEETEREMÄRGISTUS: 0,3 x 25

PÄRAST ÜHE KASUTAMIST, SAADA ÕIGUSTATUD ISIKULE KÕRVALDAMISEKS.

KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE:



Eemaldage vill. Paigaldage nõel luer-lock'ga niidi abil valitud vedelikuga täidetud süstlisse. Loputage juurekanaleid vastavalt valitud kastmisvedelikku tootja antud juhulete. Nõelad on ette nähtud kasutamiseks ainult koos juurekanali vedelikuga loputamiseks.

ETTEVAATUSABINÕUD:
Kui blister on kahjustatud, ärge avage toodet.
Seadmega seotud tõsiste juhtumite korral tuleb teavitada tootjat ja kasutaja või patsiendi elukohariigi pädevaid asutusi.

VASTUÄNDUSTUSED:
Toode on mõeldud ainult ühekordseks kasutamiseks. Taaskasutamisega kaasneb oht, et infektsioon.

HOIDAMINE:
Hoida kuivas kohas. Kaitske päikesevalguse eest.
Hoida originaalpakendis temperatuuril 5-35°C.
Kõlblikkusaeg on otsese pakendil.

KÄTTESAADAV PAKENDID:
20,50 või 100 tüki.

Viimase värskenduse kuupäev: 02.09.2022/6

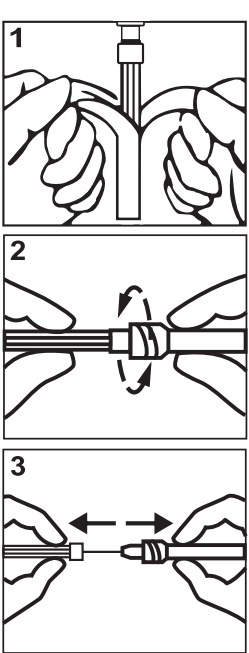
FI	Tylpät neulat pesuja varten
LUE SEURAAVAT OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. TUOTE VAIN HAMMASLÄÄKÄRIIN KÄYTTÖÖN	

KÄYTTÖTARKOITUS
Tylpät neulat, joissa on sivuaukko ja jotka on tarkoitettu:
- juurikanavat
- ientasku

METRINEN MITTAMERKINTÄ: 0,3 x 25

YHDEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN LUOVUTA HÄVITETTÄVÄKSI VALTUUTETTUUN KERÄYSPISTEeseen.

KÄYTTÖVALMISTELUT:



Poista läpipainopakkaus. Kiinnitä neula valitsemallasi nesteellä täytettyy

kuuikun käyttöön lauer-lukituskierrättä. Poista neulansuojus. Huuhtele juurikanavat valitun huuhTELunesteen valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti. Neulat on tarkoitettu käytettäväksi vain juurikanavien huuhTELunesteiden kanssa.

VAROTOIMET:
Jos läpipainopakkaus on vahingoittunut, älä avaa tuotetta.
Laitteeseen liittyvän vakavan vaaratilanteen sattussa siitä on ilmoitettava valmistajalle ja sen maan toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttää tai potilas asuu..

VASTA-AIHHEET:
Tuote on tarkoitettu vain kertakäyttöön. Uudelleenkäyttöön liittyy riski, että infekti.

SÄILYTYS:
Säilytä kuivassa paikassa. Suojaa auringonvalolta.
Säilytettävä alkuperäisessä pakkauksessa 5–35°C:n lämpötilassa. Käyttökelpoisuusaika on merkitty valittomään pakkausseen.

SAATAVILLA OLEVA PAKKAUS:
20, 50 tai 100 kappaletta

Viimeisen päivityksen päivämäärä: 02.09.2022/6

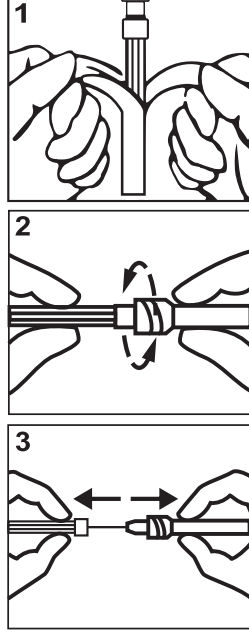
HR	Tupe igle za pranje
PRUE UPORABE PROČITAJTE DONJE UPUTE PROIZVOD ZA UPORABU ISKLJUČIVO OD STRANE LIJEČNIKA STOMATOLOGA	

NAZNAJENA
Tupe igle s stransko odprtino so namenjene za:
- korijenskih kanala
- gingivalnih džepova

METRIČKO OZNAČAVANJE DIMENZIJA: 0,3 x 25

NAKON JEDNOKRATNE UPORABE, PREDAJTE NA REKICLIRANJE OVLAŠTENJO OSOBI.

PRIPREMA ZA UPORABU:



Uklonite blister. Pomoću Luer-lock navoja montirajte iglu na špricu napunjenu odabranom tekućinom. Skinite poklopac igle. Ispiranje korijenskih kanala izvodište u skladu s uputama koje naveo proizvođač odabrane tekućine za ispiranje. Igle su namijenjene za uporabu isključivo s tekućinama za ispiranje korijenskih kanala.

MJERE OPREZA:
Če je blister poškodovan, izdelka ne odpirajte.
U slučaju ozbiljnih nezgoda povezanih s proizvodom, potrebno ih je prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik ili pacijent ima prebivalište.

KONTRAINDIKACIJE:
Izdelek je namenjen samo za enkratno uporabo. Ponovna uporaba predstavlja tveganje za okužba.

SKLADIŠČENJE:
Shranjujte v suhem prostoru. Zaščititi od sunčevog svetla.
Čuvati u originalnom pakiranju na temperaturi 5-35°C.
Rok trajanja naveden je na neposrednom pakiranju.

DOSTUPNA PAKIRANJA:
20, 50 ili 100 komada.

Datum posljednjeg ažuriranja: 02.09.2022/6

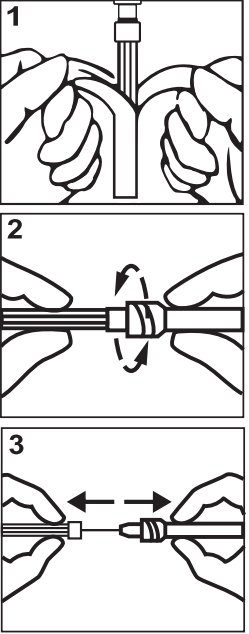
LV	Šļirces ar speciālu trulu galu šaknes kanāla skalošanai
PIRMS LIETOŠANAS LŪDZAM RŪPĪGI IEPAZĪTIES AR ŠIEM LIETOŠANAS NORĀDĪJUMIEM MATERIĀLU VAR IEGĀDĀTIES TĪKAI SERTIFICĒTS ZOBĀRSTNICĪBAS SPECĪĻISTS STOMATOLOGS	

PIELIETOJUMS
Tupas adatas ar sānu caurumu, kas paredzētas:
- sakņu kanālu
- smaganu kabbatu

IZMĒRU METRISKIE APZĪMĒJUMI: 0,3 x 25

PĒC VIENREIZĒJAS IZMANTOŠANAS NODOT OTRREIZĒJAI PĀRSTRĀDEI.

SAGATAVOŠANA LIETOŠANAI:



Nonemt blisteri. Ar Luer kiksator vītini uzlietci adatu uz šļirces, kas piepildīta ar izvēlēto šķidrumu. Veikt sakņu kanālu skalošanu saskaņā ar skalošanas šķidruma ražotāja sniegtajiem norādījumiem. Adatas ir paredzētas izmantošanai tikai ar sakņu kanālu skalošanas šķidrumiem.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI:
Ja blisteris ir bojāts, produktu neatveriet.
Ja, saistībā ar produkta izmantošanu, ir radies nepietens apdraudējums, par to nepieciešams ziņot ražotājam un tas valsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājam vai pacientam ir pastāvīga dzīvesvieta..

KONTRINDIKĀCIAS:
Produkts paredzēts tikai vienreizējai lietošanai. Atkārtota izmantošana rada risku, ka infekcija.

UZGLABĀŠANA:
Uzglabāt sausā vietā. Sargāt no saules staru iedarbības.
Uzglabāt oriģinālā iepakojumā 5-35°C temperatūrā.
Produkta derīguma termiņš norādīts uz tiešā iepakojuma.

PIEĻĀMAIS IEPAKOJUMS:
20, 50 vai 100 gab.

Pedējas atjaunināšanas datums: 02.09.2022/6

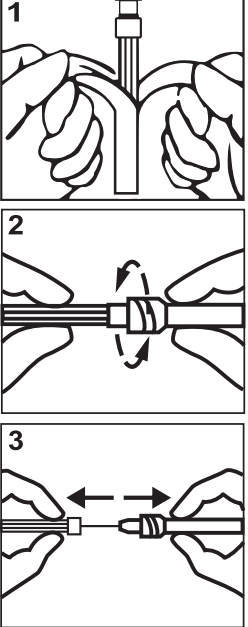
NL	Stompe naalden voor uitspoelen
NEEM VOOR GEBRUIK KENNIS VAN ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING HET PRODUCT MAG UITSLUITEND WORDEN GEBRUIKT DOORTANDARTSEN	

BESTEMMING
Stompe naalden met een gat aan de zijkant, bedoeld voor:
- wortelkanalen
- tandvleesgroeven

METRISCHE MAATAANDUIDING: 0,3 x 25

NA EENMALIG GEBRUIK VOOR VERWIJDERING INLEVEREN BIJ EEN ERKEND INZAMELPUNT.

VOORBEREIDING OP HET GEBRUIK:



Verwijder de blisterverpakking. Monteer de naald met behulp van een luerlock-aansluiting op een injectiespuit die is gevuld met de gekozen vloeistof. Verwijder de naaldbeschermers. Spoel de wortelkanalen uit volgens de instructies die zijn verstrekt door de fabrikant van de gekozen spoelvloeistof. De naalden zijn uitsluitend bestemd voor gebruik met vloeistoffen voor het uitspoelen van wortelkanalen.

VEILIGHEIDSMATREGELEN:
Mocht de blister beschadigd zijn, maak het product dan niet open.
Indien een ernstig incident in verband met het product plaatsvindt, moet u dit melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten van het land waar de gebruiker of de patiënt zijn woon- of verblijfplaats heeft.

CONTRA-INDICATIES:
Product bedoeld voor eenmalig gebruik. Hergebruik houdt een risico in van infectie.

BEWARING:
Droog bewaren. Beschermen tegen zonlicht.
Bewaar in de originele verpakking bij temperaturen van 5-35°C.
De uiterste gebruiksdatum bevindt zich op de primaire verpakking.

BESCHIKBARE VERPAKKING:
20, 50 of 100 stuks.

Datum laatste actualisatie: 02.09.2022/6

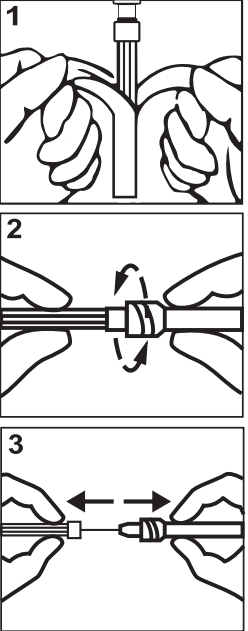
SK	Tupé ihly na vyplachovanie
PRED POUŽITÍM SA OBOZNÁMTE S TÝMITO POKYMI VÝROBOK IBA NA POUŽITIE ZUBNÝM LEKÁROM	

URČENIE
Tupé ihly s bočným otvorom určené na:
- koreňových kanálikov
- zubných vŕakov

METRICKÉ OZNACENIE ROZMEROV: 0,3 x 25

PO JEDNORAZOVOM POUŽITÍ ODVOZDajte NA LIKVIDÁCIU OPRAVNEJENÉMU SUBJEKTU.

PRIPRAVA NA POUŽITIE:



Odstráňte balenie. Montera nálen på en spruta fylt med den valda vätskan med hjälp av en luer-lock-gänga. Ta av nålskyddet. Skölj rotkanaler enligt instruktioner från tillverkaren av den valda sköljvätskan. Nålärna är endast avsedda för användning med vätskor för sköljning av rotkanaler.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:
V prípade, že je blister poškodený, výrobok neatvárať.
V prípade výskytu vážnej nehody súvisiacej s výrobkom, nahláste túto skutočnosť výrobcovi a príslušnému orgánu krajiny, v ktorej má používateľ alebo pacient svoje bydlisko.

KONTRAINDIKÁCIE:
Výrobok je určený len na jednorazové použitie. Opätovné použitie predstavuje riziko infekcie.

SKLADOVANIE:
Skladujte na suchom mieste. Chráňte pred slnečným žiarením
Skladujte v originálnom balení pri teplote 5-35°C.
Dátum expirácie je na primárnom obale.

DOSTUPNÉ BALENIE:
20, 50 alebo 100 kusov.

Dátum poslednej aktualizácie: 02.09.2022/6

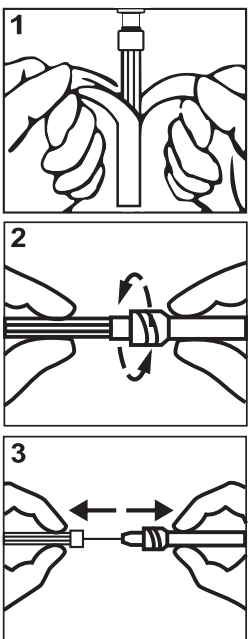
SL	Tope igle za izpiranje
PRED UPORABO IZDELKA PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IZDELEK SMEJO UPORABLJATI IZKLJUČNO ZOBOZDRAVNIKI	

NAMEN UPORABE
Tope igle s stransko luknjo so namenjene za:
- koreninskih kanalov
- gingivalnih žepkov

METRIČNA OZNAKA DIMENZIJ: 0,3 x 25

PO ENKRATNI UPORABI ZAVRŽITE V SKLADU Z NACIONALNIMI PREDPISI ZA ZBIRANJE ODPADKOV.

PRIPRAVA ZA UPORABO:



Odprite ovoj. S pomočjo navoja tipa luer-lock namestite iglo na brizgalko, napolnjeno z izbrano tekočino. Koreninske kanale izpirajte v skladu z navodili proizvajalca tekočine za izpiranje. Igle so namenjene za uporabo izključno s tekočinami za izpiranje koreninskih kanalov.

VARNOSTNA OPOZORILA:
Če je blister poškodovan, izdelka ne odpirajte.
V primeru resne nesreče, povezane z izdelkom, je treba le-to prijaviti proizvajalcu in pristojnemu organu, v državi prebivališča uporabnika ali pacienta.

KONTRAINDIKACIJE:
Izdelek je namenjen samo za enkratno uporabo. Ponovna uporaba predstavlja tveganje za okužba.

SHRANJEVANJE:
Shranjujte v suhem prostoru. Ne izpostavljajte sončni svetlobi.
Shranjujte v originalni embalaži pri temperaturi 5-35°C.
Rok uporabe je naveden na embalaži.

DOSTOPNA PAKIRANJA:
20, 50 ali 100 kusov.

Datum zadnje posodobitve: 02.09.2022/6

SV	Trubbiga sköljningsnål
LÄS DENNA INSTRUKTION INNAN ANVÄNDNING PRODUKTEN ÄR AVSEDD UTESLUTANDE FÖR ANVÄNDNING AV TANDLÄKARE	

TILLÄMPNINGSSOMRÅD
Trubbiga nålar med ett sidohål avsedda för:
- rotkanaler
- tandköttstfickor

METRISKA MÅTT: 0,3 x 25

EFTER ENGÅNGSANVÄNDNING; LÄMNAS IN FÖR AVFALLSHANTERING HOS AUKTORISERAD MOTTAGARE.

FÖRBEREDNING FÖRE ANVÄNDNING:

